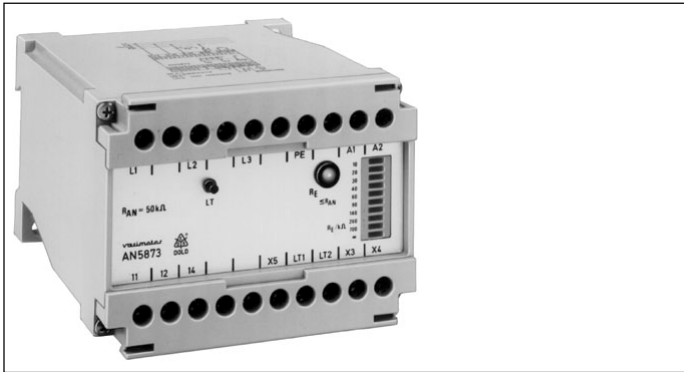
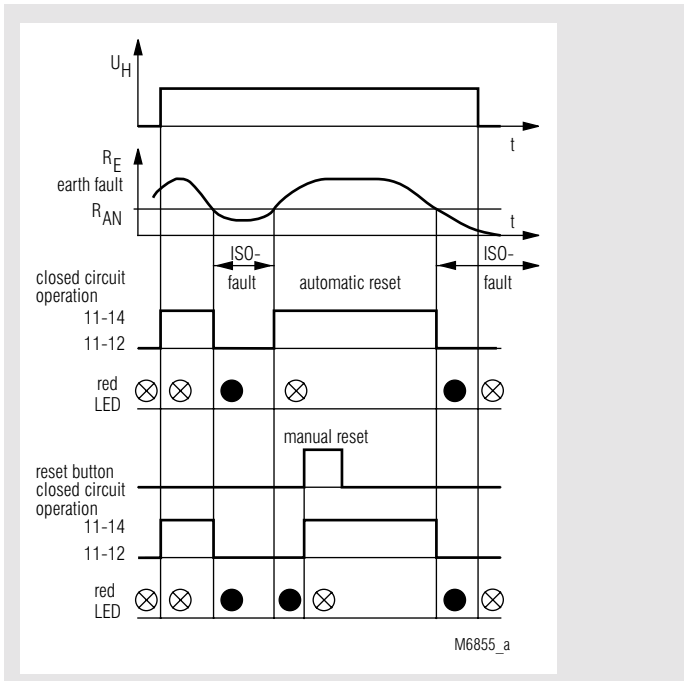


0225 267



- According to VDE 0413
- For mixed AC - DC systems
- Fixed response value  $R_{AN}$
- Optionally open or closed circuit operation
- Programmable for:
  - manual reset (bridge X5 - LT1)
  - automatic reset (without bridge)
- Internal reset button
- External reset and test button can be connected
- LED indicator
- 1 changeover contact
- External indicator instrument can be connected
- Width 100 mm

### Function diagram



### Approvals and marking



### Applications

Monitoring of the resistance to earth in ungrounded mixed AC - DC systems

### Indicators

LED chain: shows actual resistance to ground  
red LED: on, when ground fault

### Notes

The device can be connected on the AC or on DC side of a mixed voltage system and monitors the ground fault on the AC and also on the DC side with the same response sensitivity. When connected on the AC side, the unit requires 3-phase connection.

The AN 5873 connects an alternating measuring voltage to the monitored voltage system. This voltage has a low frequency with a time period of 2 ... 16 sec. so that a fast changing mains voltage could lead to a fault. When the mains is back to normal this fault is reset.

### Technical data

#### Auxiliary circuit

**Auxiliary voltage  $U_H$ :** AC 230, others on request  
**Voltage range:** 0,8 ... 1,2  $U_N$   
**Frequency range:** 40 ... 400 Hz

#### Measuring circuit

**Nominal voltage  $U_N$ :** 3 AC 24 ... 690 V /  $\leq$  DC 1 000 V  
**Voltage range:** 0,8 ... 1,15  $U_N$  / 0 ... 1,15  $U_N$   
**Frequency range:** 40 ... 60 Hz  
**Response value  $R_{AN}$ :** 50 k $\Omega$ , 10 ... 440 k $\Omega$  on request  
**Setting  $R_{AN}$ :** fixed  
**Internal AC resistance:** > 350 k $\Omega$   
**Internal DC resistance:** > 350 k $\Omega$   
**Measuring voltage:** approx. +/- 13 V  
**Max. measuring current (RE = 0):** < 0,3 mA  
**Max. permissible noise DC voltage:** DC 1000 V  
**Measuring cycle internally adjustable:** 2 ... 16 s  
**Line capacitance CE to ground:** 1 ... 20  $\mu$ F  
**factory setting:** 2 s (for CE = 1  $\mu$ F)

## Technical data

### Operate delay

at  $R_{AN} = 50 \text{ k}\Omega$ ,  $CE = 1 \text{ }\mu\text{F}$

$R_E$  from  $\infty$  to  $0,9 R_{AN}$ : < 15 s

$R_E$  from  $\infty$  to  $0 \text{ k}\Omega$ : < 10 s

### Hysteresis

at  $R_{AN} = 50 \text{ k}\Omega$ : approx. 5 %

### Measuring error

at  $R_{AN} = 50 \text{ k}\Omega$ : < 10 %  
ambient temperature  $-5 \dots 50^\circ\text{C}$ ,  
within the permitted voltage range

Nominal consumption: approx. 4 VA

Phase failure bridging: > 40 ms

## Output

### Contacts

AN 5873.11: 1 changeover contact

Max. switching voltage: AC 250 V

Thermal current  $I_{th}$ : 8 A

### Switching capacity

to AC 15

NO contact: 3 A / AC 230 V EN 60 947-5-1

NC contact: 1 A / AC 230 V EN 60 947-5-1

### Short circuit strength

max. fuse rating: 6 A gL EN 60 947-5-1

## General data

### Operating mode:

Continuous operation

### Permissible ambient and

stocking temperature:  $-20 \dots +60^\circ\text{C} / -25 \dots +70^\circ\text{C}$

### Clearance and creepage

#### distances

overvoltage category /  
contamination level: 4 kV / 2 IEC 60 664-1

### EMC

Electrostatic discharge: 8 kV (air) EN 61 000-4-2

Fast transients: 2 kV EN 61 000-4-4

### Surge voltages

between

wires for power supply: 2 kV EN 61 000-4-5

between wire and ground: 4 kV EN 61 000-4-5

Interference suppression: Limit value class B EN 55 011

Degree of protection: Housing: IP 40 EN 60 529

Terminals: IP 20 EN 60 529

### Housing:

Thermoplastic with V0 behaviour

according to UL subject 94

Vibration resistance: Amplitude 0,35 mm

frequency 10 ... 55 Hz EN 60 068-2-6

Climate resistance: 20 / 060 / 04 EN 60 068-1

Terminal designation: EN 50 005

Wire connection: 2 x 2,5 mm<sup>2</sup> solid or

2 x 1,5 mm<sup>2</sup> stranded wire with sleeve

DIN 46 228-1/-2/-3/-4

Wire fixing: Flat terminals with self-lifting

clamping piece EN 60 999

Mounting: DIN rail EN 50 022

Weight: 500 g

## Dimensions

Width x height x depth: 100 x 78 x 115 mm

## Standard type

AN 5873.11/102 AC230 V 50 k $\Omega$

Article number: 0032573 stock item

• Output: 1 changeover contact

• Auxiliary voltage  $U_H$ : AC 230 V

• Response value  $R_{AN}$ : 50 k $\Omega$

• Closed circuit operation

• Width: 100 mm

## Variants

AN 5873.11/101: open circuit operation  
AN 5873.11/102: closed circuit operation

## Ordering example for Variants

AN 5873 .11 / \_ \_ AC 230 V 50 k $\Omega$

Response value  
Auxiliary voltage  
Variant, if required  
Contacts  
Type

## Accessories

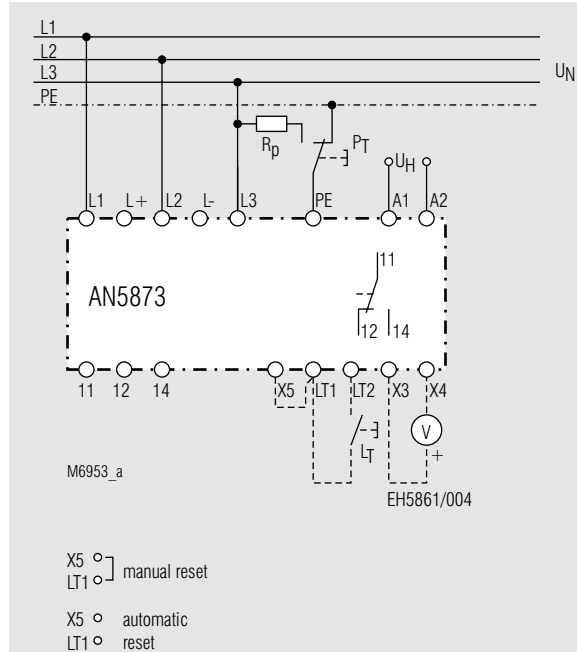
AG 5876.11/031: pre-warning device  
EH 5861/004: indicating instrument



The indicating device EH 5861 is externally connected to the insulation monitor and shows the actual insulation resistance of the voltage system to ground.

Dimensions:  
Width x height x depth  
96 x 96 x 52 mm

## Connection example



L1/L2/L3 or L+/L-:  $U_N$   
A1/A2:  $U_H$